M. Lublin. Za pozwoleniem Zwierzchności. № 56.

TEATR LUBELSKI.

TOWARZYSTWO ARTYSTÓW OPERY, OPERETKI I DRAMATU

pod artystycznym kierunkiem

L. SIEDLECKIEGO.

 w SOBOTĘ, 19-go Stycznia 1895 roku



Benefis Wacława SZYMBORSKIEGO.

PIERWSZY RAZ

daną będzie fantazya czarodziejska w 5-ciu obrazach z muzyką, śpiewami i tańcami przez W. Szekspira, tłómaczenie St. Koźmiana

SEN NOCY LETNIEJ

OSOBY

Tadeusz, książe Aten	p. Kisielnicki.	Helena	p-ni Solska.
Egeusz, ojciec Hermji	p. Szelągowski.	Oberon, król elfów	p. Werowski.
Lyzander) zakochani	p. Karpowicz	Tytanja, królowa elfów	p-ni Kościelecka.
Demetrjusz) w Hermji	p. Bogdan.	Puk, albo Robin, dobry geniusz	p-ni Teksel.
Filostrates, mistrz ceremonji	p. Klimontowicz.	Elf (elfy)	p-ni Kosińska.
Pigwa, cieśla	p. Feliński.	Groszek (elfy)	Stasio.
Spój, stolarz	p. Wisłocki.	Pajęczynka (elfy)	p-ni Wisłocka.
Spodek, tkacz	**p. W. Szymborski**	Gorczyczka (elfy)	p-ni Hartman.
Dudka, miechownik	p. Szutkiewicz.	Pyram (osoby w krotochwili)	p. W.Szymborski.
Ryjek, kotlarz	p. Hartman.	Tyzbe (osoby w krotochwili)	p. Szutkiewicz.
Głodniak, krawiec	p. Patiuszenko.	Ściana (osoby w krotochwili)	p. Hartman.
Hippolita, królowa amazonek	p-ni Winiarska.	Księżyc (osoby w krotochwili)	p. Patiuszenko.
Hermja, córka Egeusza	p-na Żochowska.	Lew (osoby w krotochwili)	p. Wisłocki.

Paziowie, damy, dworzanie, orszak weselny, muzykanci, elfy, naród, wojsko.—Rzecz dzieje się w Atenach, w akcie 3-cim w zaczarowanym gaju

W akcie 3-cim „Taniec Elfów"—odtańczą panie: Lewandowska, Pogorzelska, Szutkiewicz, Ladyńska i Świerczyńska.

 Nowa wystawa i kostyumy. 

CENY MIEJSC ZWYCZAJNE.

Bilety wcześniej nabywać można w cukierni p. A. Semadeni, a w dzień przedstawienia od godziny 6-ej w kassie teatru.

Początek o godz. 8-ej wieczorem.



Люблинская Губернская Типографія.

ЛЮБЛИНСКІЙ ТЕАТРЪ.

ОБЩЕСТВО АРТИСТОВЪ ОПЕРЫ, ОПЕРЕТКИ И ДРАМЫ

подъ артистическимъ управленіемъ

Л. СѢДЛЕЦКАГО.

Въ СУББОТУ, 7-го Января 1895 года



Бенефисъ ВАЦЛАВА ШИМБОРСКАГО.

ПЕРВЫЙ РАЗЪ

дана будетъ фантастическая піеса, съ музыкой, пѣніемъ и танцами соч. В. Шекспира, переводъ Ст. Козмяна,

СОНЪ ЛѢТНЕЙ НОЧИ

Дѣйствующія лица:

Тезей, Аѳинскій князь — —	г. Кисѣльницкій.
Эгей, отецъ Гермьи — —	г. Шеленговскій.
Лизандеръ) влюбленные — —	г. Карповичъ.
Димитрій) въ Гермію — —	г. Богданъ.
Филострато, церемоніймейстеръ —	г. Климонтовичъ.
Пигва, плотникъ — —	г. Фелинскій.
Спуй, столяръ — —	г. Вислоцкій.
Сподекъ, ткачъ — —	г, В. Шимборскій.
Дудка, мѣховщикъ — —	г. Шуткевичъ.
Рыекъ, котельщикъ — —	г. Гартманъ.
Глоднякъ, портной — —	г. Патюшенко
Ипполита, королева — —	г-жа Винярская.
Гермія, дочь Эгея — —	д-ца Жоховская.
Елена — — —	г-жа Сольская.
Оберонъ, король ельфовъ —	г. Веровскій.
Титанія, королева ельфовъ —	г-жа Косцѣлецкая.
Пукъ, или Робинъ, добрый геній —	г-жа Тексель.
Ельфъ (эльфы) — — —	г-жа Косинская
Горошекъ (эльфы) — —	Стась.
Паутинка (эльфы) — —	д-жа Вислоцкая.
Горчичка (эльфы) — — —	г. Гартманъ.
Пирамъ (лица въ комедіи) — — —	г. Шимборскій.
Тызбе (лица въ комедіи) — — —	г. Шуткевичъ.
Стѣна (лица въ комедіи) —	г. Гартманъ.
Луна (лица въ комедіи) — — —	г. Патюшенко.
Левъ (лица въ комедіи) — — —	г. Вислоцкій

Пажи, дамы, придворные, музыканты, Эльфы, народъ, войско.—Дѣйствіе происходитъ въ Аѳинахъ, въ 3 дѣйствіи въ заколдованномъ лѣсу.

Въ 3-мъ дѣйствіи „Танецъ Эльфовъ"—протанцуютъ: д-цы: Левандовская, Погоржельская, Шуткѣвичъ, Ладынская и Свѣрчинская.

Новые костюмы и обстановка

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ ОБЫКНОВЕННЫЯ.

Билеты заблаговременно можно получать въ Кондиторской г. А. Семадени, а въ день спектакля съ 6 ч. вечера въ кассѣ театра.



Печатать разрѣшено, 4 Января 1895 года. Полиціймейстеръ Поручикъ *Нехорошковъ*.